争讼的拼音和翻译怎么写

“争讼”是一个汉语词汇，常用于描述人与人之间因为某种利益或观点不同而引发的争论、诉讼等情况。这个词语在法律、社会以及日常生活当中都有广泛的使用。

“争讼”的拼音

“争讼”的拼音是：zhēng sòng。其中，“争”读作“zhēng”，第一声，意思是争夺、争论；“讼”读作“sòng”，第四声，原意是指打官司、诉讼。两个字合在一起，就构成了一个具有较强书面色彩的词语。

“争讼”的基本含义

“争讼”一词的基本意思是指人们因为某种利益冲突或意见分歧而发生的争论，甚至诉诸法律的行为。它既可以指口头上的激烈争辩，也可以指正式的法律诉讼过程。例如，在古代文书中常有“邻里争讼”、“田产争讼”等说法，指的是因土地、财产等问题引发的纠纷。

英文翻译

“争讼”的英文翻译可以根据语境选择不同的表达方式。常见的翻译包括 dispute（争议）、contention（争论）、litigation（诉讼）等。如果是在法律背景下使用，可以翻译为 legal dispute 或者 litigation。例如：“他们之间因合同问题产生了争讼。”可译为：“They are involved in a legal dispute over the contract.”

使用示例

“争讼”多用于较正式的场合，如新闻报道、法律文书、历史文献中。例如：“公司之间的商业争讼应通过仲裁解决。”这句话中的“争讼”即指企业间因商业合作产生的矛盾与纠纷。

近义词与反义词

“争讼”的近义词有“争执”、“纠纷”、“诉讼”等；反义词则包括“协商”、“和解”、“调解”等。掌握这些词汇有助于更准确地理解和运用“争讼”这一词语。

本文是由懂得生活网（dongdeshenghuo.com）为大家创作